

## PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

### 1. Lokalizacja.

Miasto Ruda Śląska, dzielnica Bielszowice, ul. Bielszowicka, Ustronna, Równoległa.

### 2. Określenie przedmiotu zamówienia.

Opracowanie projektu budowlanego i wykonawczego przebudowy sieci wodociągowej wraz z przyłączami w rejonie ulic Ustronnej i Bielszowickiej w Rudzie Śląskiej - Bielszowicach.

### 3. Część koncepcyjna - zakres opracowania obejmuje:

- 3.1. Sporządzenie map S+E+U+W w skali 1:500 wraz z wypisami z rejestru gruntów lub wykazem działek z określeniem podmiotów ewidencyjnych.
- 3.2. Sporządzenie zaktualizowanych map zasadniczych do celów projektowych (1 : 500).
- 3.3. Uzyskanie informacji na temat przeznaczenia terenu w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego miasta.
- 3.4. Sporządzenie dokładnej inwentaryzacji geodezyjnej istniejących ciągów i przyłączy wodociągowych.
- 3.5. Sporządzenie inwentaryzacji zieleni w przypadku kolizji planowanych prac z istniejącym drzewostanem (ponumerowanie drzew przeznaczonych do wycinki, zgodnie ze sporządzoną inwentaryzacją).
- 3.6. Ustalenie trasy projektowanych urządzeń wodociągowych na mapie do celów projektowych.
- 3.7. Uzyskanie zgód właścicieli terenu na ułożenie wodociągu (oryginały dla inwestora).

**UWAGA! Zatwierdzenie koncepcji przedprojektowej przez Zamawiającego oraz uzyskanie zgód właścicieli terenu (za wyjątkiem działek o użytku drogowym będących własnością Gminy Ruda Śląska) jest podstawą do dalszego projektowania.**

### 4. Część projektowa - zakres opracowania obejmuje:

- 4.1. Uzyskanie opinii Wydziału Ochrony Środowiska i Górnictwa Urzędu Miasta w Rudzie Śląskiej.
  - 4.2. Uzyskanie opinii hydrogeologicznej gruntu w miejscu ułożenia wodociągu.
  - 4.3. Uzyskanie decyzji administracyjnej wyrażającej zgodę na wycinkę drzew.
  - 4.4. Opracowanie wszelkich dodatkowych projektów narzuconych przez użytkowników i administratorów infrastruktury nadziemnej i podziemnej (np. projekt zabezpieczenia czy przebudowy istniejącego uzbrojenia, itp.).
  - 4.5. Dokonanie niezbędnych uzgodnień i uwzględnienie ich przy projektowaniu i ewentualnym zabezpieczeniu lub przebrojeniu urządzeń podziemnych.
  - 4.6. Uzyskanie wszystkich opinii i uzgodnień wymaganych obowiązującymi przepisami.
- 4.1. Opracowanie projektu organizacji ruchu - 3 egz.
  - 4.2. Opracowanie projektu odtworzenia nawierzchni - 3 egz.
  - 4.1. Opracowanie przedmiarów robót - 3 egz.

- 4.1. Opracowanie kosztorysu inwestorskiego - 1 egz.
- 4.1. Sporządzenie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.
- 4.1. Zgłoszenie do Urzędu Miasta - Wydziału Urbanistyki i Architektury.

## **5. Wytyczne do projektowania:**

- 5.1. Projekt techniczny wodociągu w rejonie ul. Ustronnej i Bielszowickiej wraz z podłączeniami do istniejących budynków (zgodnie z załącznikiem mapowym, w którym wrysowana trasa kolorem fioletowym ma charakter poglądowy, wybór odpowiedniej trasy leży w gestii projektanta) - 6 kpl.
- 5.2. Włączenie projektowanej sieci należy przewidzieć w pkt. A do istniejącego wodociągu PE  $\Phi$  160mm w rejonie skrzyżowania ul. Bielszowickiej z ul. Równoległą.
- 5.3. Trasę projektowanego przewodu należy usytuować na terenach stanowiących własność lub użytkowanie gminy Miasta Ruda Śląska bądź Skarbu Państwa, w pasach drogowych poza jezdnią, lub ewentualnie, jeżeli brak jest technicznych możliwości, w pasie jezdni czy też na terenach innych właścicieli, z uwzględnieniem kolizji z istniejącym drzewostanem. W przypadku lokalizacji przewodu pod jezdnią należy uzyskać zgodę na odstępstwo od przepisów techniczno-budowlanych.
- 5.4. Należy przewidzieć:
  - wykonanie na przyłączach podejść pod wodomierze, uwzględniając zabudowę zaworów przed i za wodomierzem (za wodomierzem z kurkiem spustowym) oraz zaworu zwrotnego antyskażeniowego,
  - zabudowę zasuw liniowych, a na przyłączach odcinających, kołnierzowych DN 50 mm, wykonanych z żeliwa sferoidalnego, miękouszczelnionych, zabezpieczonych antykorozyjnie. Na wodociągu należy zaprojektować hydranty przeciwpożarowe, w przypadku zastosowania hydrantów nadziemnych należy uwzględnić hydranty z zabezpieczeniem złamaniowym. W projekcie należy zastosować zasuwę i hydranty jednego ze wskazanych producentów: HAWLE, AVK, TALIS, JAFAR, AKWA.Do projektowanego przewodu należy włączyć istniejące przyłącza wykonane w technologii PE, oznaczone na załączniku mapowym kolorem zielonym.  
W przypadku ujawnienia w trakcie inwentaryzacji przyłączy wodociągowych należy w projekcie uwzględnić ich wymianę lub przetaczenie, gdy są wykonane w technologii PE.  
Ciąg główny wodociągu zaprojektować z rur PE 100 SDR 11 o średnicy 160mm i 90mm. Połączenia rur wykonane powinny być za pomocą zgrzewów doczołowych lub kształtek elektrooporowych. Rodzaj zastosowanego materiału należy uzgodnić na etapie projektowania z Zamawiającym.

## **6. Projektant dostarczy:**

- 6.1. Opinię Narady Koordynacyjnej wraz z oryginałem mapy zasadniczej z naniesionym uzbrojeniem (kopię należy dołączyć do każdego egzemplarza projektu).
- 6.2. Oryginały decyzji, uzgodnień, zgód na wejście w teren oraz pozostałe pisma otrzymane z Urzędu Miasta, instytucji, osób prywatnych, itp.

- 6.3. Listę działek, przez które przebiegać będzie projektowany wodociąg włącznie z określeniem właściciela terenu.
  - 6.4. Pisma z Wydziału Dróg i Mostów Urzędu Miasta w Rudzie Śląskiej
    - uzgadniające projekt budowlany,
    - zatwierdzające projekt organizacji ruchu,
    - zatwierdzające projekt odtworzenia nawierzchni.
  - 6.5. Opinię hydrogeologiczną gruntu.
  - 6.6. Inwentaryzację zieleni wraz z decyzją o wycince drzew.
  - 6.7. Kserokopię zgłoszenia wraz z oświadczeniem o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane.
  - 6.8. Inwentaryzację geodezyjną istniejących ciągów i przyłączy wodociągowych.
  - 6.9. Kompletną dokumentację techniczną wraz z przedmiarem robót na nośniku elektronicznym (w formacie PDF oraz w plikach z rozszerzeniem \*.DWG, \*.DXF).
  - 6.10. Kserokopie wszelkich wystąpień do Urzędu Miasta, instytucji, osób prywatnych itp., na każdym etapie projektowania. **Zastrzegamy sobie dostarczanie tych dokumentów na bieżąco.**
7. Dodatkowych informacji udziela:
- w sprawach technicznych: Adam Lorek (telefon nr 32 342-42-42 lub 609-827-059),
  - w sprawach formalnych: Łukasz Poterejko (telefon nr 32 342-42-18 lub 693-620-708).

W ofercie należy podać koszt z rozbiem na część koncepcyjną i projektową. Do oferty należy dołączyć szczegółowy harmonogram prac projektowych oraz ich wycenę (załącznik nr 2).

**Załącznik:**

- 1) plan sytuacyjny - 1 szt.
- 2) wzór sporządzenia wyceny poszczególnych prac projektowych - 1 szt.
- 3) wzór oświadczenia zgody na wejście w teren - 1szt.

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. w Rudzie Śląskiej zastrzega sobie uzgadnianie rozwiązań projektowych we wstępnej fazie realizacji dokumentacji (przed złożeniem na Naradę Koordynacyjną) oraz w fazie końcowej przed złożeniem w Urzędzie Miasta zgłoszenia budowy oraz robót budowlanych nie wymagających pozwolenia na budowę.

**KIEROWNIK**  
Dział Techniczno-Inwestycyjny  
PWIK Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

*[Podpis]*  
mgr inż. Łukasz Poterejko

**DYREKTOR DS. TECHNICZNYCH**  
**PROKURENT**

PWIK Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej  
*[Podpis]*  
mgr inż. Sonia Gut...

**WICEPRZEDSIĘDZIELA**  
Dział Technicznych  
PWIK Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej  
*[Podpis]*  
mgr inż. Wojciech Słaja

„Projekt budowlany i wykonawczy przebudowy sieci wodociągowej wraz z przyłączami w rejonie ulic Ustronnej i Bielszowickiej w Rudzie Śląskiej - Bielszowicach”

### WYCENA PRAC PROJEKTOWYCH

L.p.	Pozycja	Kwota
1.	Projekt budowlany	
2.	Projekt wykonawczy	
3.	Opracowanie wszelkich dodatkowych projektów tj.:* ..... .....	
4.	Projekt przejścia pod torami PKP*	
5.	Zaktualizowana mapa do celów projektowych oraz mapa S+E+U+W wraz z wypisami z rejestru gruntów lub wykazem działek z określeniem podmiotów ewidencyjnych	
6.	Uzyskanie zgód właścicieli terenu na realizację inwestycji	
7.	Uzyskanie zgody na odstępstwo od przepisów techniczno - budowlanych	
8.	Uzyskanie wszystkich opinii i uzgodnień wymaganych obowiązującymi przepisami	
9.	Sporządzenie dokładnej inwentaryzacji geodezyjnej istniejących ciągów i przyłączy wodociągowych*	
10.	Uzyskanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia lub opinii Wydziału Ochrony Środowiska i Górnictwa*	
11.	Opracowanie operatu wodno-prawnego wraz z uzyskaniem pozwolenia wodno - prawnego*	
12.	Projekt organizacji ruchu	
13.	Projekt odtworzenia nawierzchni	
14.	Inwentaryzacja zieleni wraz z decyzją o wycince drzew	
15.	Opinia hydrogeologiczna	
16.	Przedmiar robót	
17.	Kosztorys inwestorski	
18.	Inne: .....	

\* niepotrzebne skreślić

KIEROWNICZKA  
Dział Techniczny-Inwestycyjny  
PWiK Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej

mgr inż.  Mikosz Porczejko

**„Projekt budowlany i wykonawczy przebudowy sieci wodociągowej wraz z przyłączami w rejonie ulic Ustronnej i Bielszowickiej w Rudzie Śląskiej - Bielszowicach”**

.....  
/imię nazwisko/

.....  
/adres/

.....  
/nr dokumentu tożsamości/

.....  
/Tel. - podanie tej danej jest dobrowolne i jednoznaczne ze zgodą na jej wykorzystanie do usprawnienia kontaktu/

**O Ś W I A D C Z E N I E**

Niniejszym będąc właścicielem / współwłaścicielem / użytkownikiem wieczystym / spadkobiercą (właściciela, użytkownika wieczystego)\* działki (ek)\*

ulica	nr działki/ek	tytuł posiadania	Kw
		własność, współwłasność/ użytkowanie wieczyste/ spadkobranie	

mam prawo swobodnego dysponowania tym gruntem w sposób wynikający z przysługującego mi prawa własności, współwłasności/ użytkowania wieczystego / spadkobrania/\* oświadczam że:

Udzielam Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej prawa dysponowania nieruchomością opisaną powyżej na cele budowlane dla realizacji zamierzenia inwestycyjnego pn.: „Przebudowa sieci wodociągowej wraz z przyłączami w rejonie ulic Ustronnej i Bielszowickiej w Rudzie Śląskiej - Bielszowicach” oraz wyrażam zgodę na nieodpłatne wejście w teren mojej nieruchomości w celu wykonania tej inwestycji zastrzegając obowiązek przywrócenia stanu poprzedniego po zakończeniu robót.

Zobowiązuję się do ustanowienia nieodpłatnej służebności przesyłu na rzecz Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej, przy czym koszty notarialne ponosi Spółka.

Została mi dostarczona klauzula informacyjna, co do sposobu przetwarzania moich danych osobowych.

.....  
/podpis właściciela działki/

Ruda Śląska dnia ..... (\*) niepotrzebne skreślić

4. 4/20

1. Administratorem Twoich danych osobowych (w skrócie ADO) jest Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. z siedzibą w Rudzie Śląskiej, dane kontaktowe ADO: Ruda Śląska (41-709) ul. Pokoju 13, e-mail: bok@pwik.com.pl.

2. Dane będą przetwarzane:

- aby wykonać obowiązki prawne wynikające w szczególności z ustawy Prawo budowlane, związane z koniecznością uzyskania zezwolenia do wykonania prac przygotowawczych lub robót budowlanych, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO;
- aby wykonać zadanie realizowane w interesie publicznym, o którym mowa w oświadczeniu, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e RODO;
- w celu realizacji tzw. prawnie uzasadnionych interesów ADO, które stanowią jego podstawę prawną do przetwarzania Twoich danych (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. f RODO), tj. dla ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami;
- aby usprawnić kontakt, o ile podasz dane w zakresie numeru telefonu, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a RODO.

*\*RODO - Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).*

3. Podanie numeru telefonu jest dobrowolne. Podanie pozostałych danych osobowych jest niezbędne, aby zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa móc wykonać roboty budowlane na Twoim terenie. Ich niepodanie uniemożliwi realizację ww. robót.

4. Twoje dane będą przekazywane:

- podmiotom, które na zlecenie ADO wykonują czynności wspierające jego działalność, np.: kancelarie prawne, firmy serwisujące systemy informatyczne ADO, dostawca usług hostingu poczty elektronicznej, firmy pocztowe, firmy niszczące dokumenty;
- podmiotom upoważnionym do ich otrzymania na podstawie przepisów prawa.

5. Twoje dane będą przechowywane przez okres wykonywania obowiązków prawnych związanych z przeprowadzaniem robót budowlanych, a następnie przez okres wynikający z przepisów prawa. Dane przetwarzane na podstawie Twojej zgody, będziemy przechowywać do czasu wycofania przez Ciebie zgody, jednak nie dłużej, niż do upływu terminów wskazanych w przepisach prawa. Dane przetwarzane w celu dochodzenia lub obrony przed roszczeniami związanymi z prowadzoną działalnością gospodarczą będziemy przechowywać do czasu wniesienia przez Ciebie sprzeciwu, jednak nie dłużej, niż do upływu terminu przedawnienia roszczeń.

6. Twoje dane osobowe nie będą wykorzystywane przez ADO do podejmowania wobec Ciebie decyzji w sposób zautomatyzowany (czyli bez udziału człowieka), w tym do profilowania.

7. Przysługuje Ci prawo do:

- dostępu do Twoich danych osobowych,
- sprostowania danych - jeśli są nieprawidłowe lub niekompletne,
- usunięcia danych lub ograniczenia ich przetwarzania (w określonych przypadkach),
- przenoszenia Twoich danych osobowych (dotyczy danych przetwarzanych na podstawie Twojej zgody),
- wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych,
- wniesienia do ADO sprzeciwu wobec przetwarzania Twoich danych osobowych z uwagi na Twoją szczególną sytuację,
- wycofania w dowolnym momencie wyrażonej zgody, przy czym wycofanie zgody nie będzie miało wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem (w tym celu wypełnij i przekaż ADO formularz wycofania zgody, który możesz pobrać w zakładce „Strefa Klienta” na stronie internetowej ADO ([www.pwik.com.pl](http://www.pwik.com.pl)) lub w siedzibie ADO - w Biurze Obsługi Klienta).